

**Joseph Stoll**



**Die Saaldenzern**  
**Lokalposse in 2 Aufzügen**

## **Impressum und Informationen**

Die Saaldenzern

Lokalposse in 2 Aufzügen

Von Joseph Stoll

Heedt & Ganß GmbH, Darmstadt 1927

Digitalisierung: Frank-Egon Stoll-Berberich 2017

Alle Rechte vorbehalten.

Version: 05.11.2017

### **Vorwort**

Die gute Aufnahme, die vorliegende Lokalposse bei ihrer Gastaufführung anlässlich einer Wandererehrung der Ortsgruppe Bensheim des OWK [Anm.: Odenwaldklub] fand, ebenso der Erfolg, den sie bei einem Theaterabend zusammen mit dem eben falls bei Heedt & Ganß im Druck erschienenen „De schwarze Chrischdoph“ hatte, nicht zuletzt der mehrfach geäußerte Wunsch maßgebender Kreise, beide Stücke auch anderen Ortsgruppen des OWK., sowie sonstigen Vereinen zugänglich gemacht zu sehen, haben mich zu dieser Drucklegung veranlaßt.

Wenn auch die Bensheimer Mundart in möglichst reiner Form zu Grunde gelegt ist, so kann sie doch nach Bedarf leicht den Mundarten der übrigen Bergstraßorte, des Odenwaldes und der Pfalz angepaßt werden; denn die Bewohner aller dieser Gegenden verbindet gleiches Empfinden und gleiche Ausdrucksweise.

Sollte ich mit der Herausgabe dieses Stückes der Vereins- und Heimatbühne einen Gefallen getan und somit den Heimatgedanken gefördert haben, so hätte ich das erreicht, was mir bei allen meinen Arbeiten als höchstes Ziel vorschwebt.

Bensheim, November 1927.

### **Personen**

Frau Weinkrug – Wirtin „Zum blauen Affen“

Robert – ihr Sohn

Nadelöhr – Schneidermeister

Schlenkerbein – Besitzer einer Kunstarena

Wanda – Seiltänzerin

Knorzel – ein Stadtunikum

Evchen Leberwurst – eine reiche Bürgerstochter

Babser und Bierschnut – zwei Wirtshausbrüder

## Ort und Zeit der Handlung

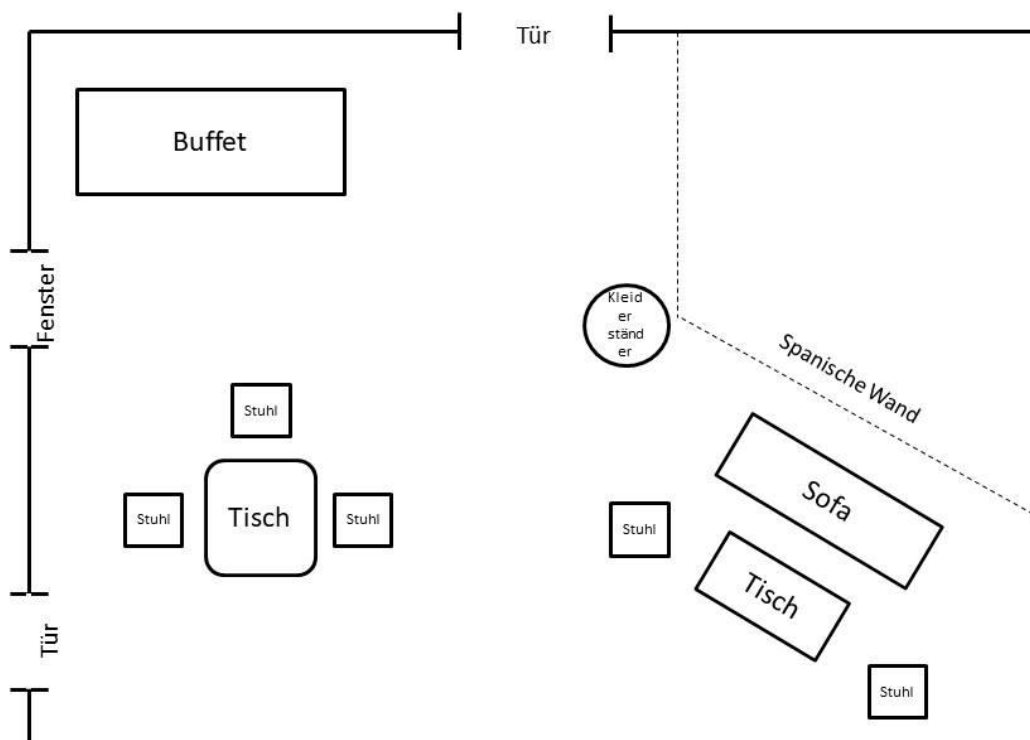
Wirtszimmer „Zum blauen Affen“ in Bensheim Auerbach.

Der zweite Akt spielt einen Tag später.

## Nötiges Zubehör

2 Pistolen, Tintenfaß mit Federhalter, Eine Photographie, 1 Todesanzeige, Geschäftsbücher, 2 Blumensträuße, 1 Stearinkerze mit Leuchter, Würfelbecher mit Würfel, Spiegel, Zeitungshalter mit Zeitung, 1 Fläschchen Wasser, 1 Tasse Kaffee, 1 Weinkrug, Einige Glas Wein, Einige Glas Bier, 1 Brötchen, 1 Tafel Schokolade

## Anordnung des Bühnenbilds



## 1. Aufzug, 1. Auftritt

Wirtszimmer „Zum blauen Affen“, Frau Weinkrug, Robert Weinkrug.

**FRAU WEINKRUG:** Däs aane soa ich der im guure. Wannde nett uff mich häjern witt, wu ichs doch nur gut mit der maane duh, zieg ich die Hand vunder oab. – Souen dummer Kerl, souen aafelliger! Do dehtems Glick inde Schous falle, er braicht doch nor „ja“ ze soae, do kennter dem reiche

Metzjersmoaschder L wwerworschd soi aanzigi Dochder hajern – un do besinnt der sich noch long, der  isel, un greift net zu, wus Zeit is. Bisse en annern de Broare w kgeschnappt hot. Dann hockter do mit soim dicke Kopp.

**ROBERT:** Ich gennse jeerem, d s Lewerworschdsevche. Die oigebild Dunsel. Die maant aa wunner wer se weer. D s is kaa Fraa for mich!

**FRAU WEINKRUG:** Die kann sich aa woas oibilde, d s is kaa hergelofte Lumped sch, do is woas dehaam, veschdanne! Obde je wirrer sou aani finne duschd, meeht ich bezweifle. Robert, du werschds noch bereie, velo  dich druff!

**ROBERT:** A ba!

**FRAU WEINKRUG:** Du bischd jetz in dem Oalder droi, wu sich en junger Mann ume M adche umgucke mu , wu foren basse duht. Ich bleib aa net ewig l we. Do mu  e Fraa ins Haus, wu dem Gesch ft vorschd ih kann un wu die Haushoaltung veschd iht. Wammer sou aani vewische kann, do derf mer sich net lang besinne.

**ROBERT:** Maanschde w klich, die L wwerworschdsen weer sou aani? G , mach mer kaa Mais! Deer schdeckt nor d s Geld im Kopp, wuse mol ze kriehe hot. Dodefor soll ich mich an die vekaafe? W jem Geld hajern? Naa – lieber bleiw ich lerrig. Ich bin hoalt emol sou ideal veaalagt. –

**FRAU WEINKRUG:** Ideal veaalagt – ideal veaalagt – ich mecht nor emol wisse, wude d s herhoschd.

**ROBERT:** Vun deer jerenfalls net!

**FRAU WEINKRUG:** Naa, wude die Sprich wirrer herhoschd. Die werschde in doine Romane uffgegawelt hoawe, wude de goanze Doag mit der rum schlaafe duschd. Ich h bbder schun lang gesoht, d s L se d s daucht nix; d s vedreht de junge Leit nor die Kepp.

**ROBERT:** Un mechtse kloar, dass wisse, woas inde Welt gespeelt werd.

**FRAU WEINKRUG:** Ich meeht nor emol wisse, wem der do noachschloae duht. In unserer Familie woar kaan souen Windbeitel. Do is jerere nor uffs reelle nausgange. Ich lo  mers net nemme, die heitig Jugend, die daucht nix m ih. Wammer zu moiner Zeit gehajert hot, do hot mer sich gefregt: Isse aa dichdig? Kannse koche, biejele, w sche, Schrimb schdobbe? Un, woas die Hauptsach is, is aa woas dehaam? Dann Geld regiert die Welt, un ohne Geld kriecht die st iksich Lieb de Dalles. - - Heit haa ts: Kannse danze, wie isse gewoachse, hotse groare Baa, tregtse aa Bouwekopp, hotse houche Oabsetz ande Schdiwel un seidne Schrimb ou? Heitzedoag guckt mer nor owedruff, awer net uff d s, woas dehinner schdeckt.

**ROBERT:** Ich wo  schun, woas ich will, velo  dich druff!

**FRAU WEINKRUG:** D s hot schun mancher gesoht uni s doch enoigblumbst. Jerenfalls, e Bobb kimmt meer net iwwer die Schwell!

## **1. Aufzug 2. Auftritt**

*Vorige. Nadel hr (schwerh rig) betritt das Wirtszimmer.*

**NADELÖHR:** Gun Dag aa. – En Schobbe Neie und froindlicher Gesicht, wann ich bitte derf, sunschd schmackt mer de Woi sou sauer.

**FRAU WEINKRUG:** *(schenkt hinter dem Büfett ein Glas Wein ein.)* Zu Robert: Da, holl emol Woi ruff! *(Robert mit dem Weinkrug ab. Frau Weinkrug stellt das volle Weinglas auf den Tisch, an dem Nadelöhr sitzt)* Jou, do soll mer noch froindlich zu de Leit soi kenne, wumer sich de ganze lieve lange Doag erumäjern muß.

**NADELÖHR:** A ba – däs Äjern muß mer sich oabgewehne, ehnder daß mer sichs ougewehnt hot. Am Äjern sin schon Leit gestorwe. Ich äjer mich iwer goar nix mäih – seitdem moi Fraa dout is. – Woas woar dann wirrer lous, wammer freie derf?

**FRAU WEINKRUG:** Ach, Ihr wißt jo. Moin Robert, er soll doch däs Evche Läwwerworschd hajern un willse net.

**NADELÖHR:** Aus Läwwerworschd mach ich mer offegeschdanne aa net veel. Die Geschmäcker sin hoalt veschiere. – Do braucht mer sich doch net glei sou driwer uffzereje!

**FRAU WEINKRUG:** Ihr veschdäiht mich falsch. Er soll däs Evche hajern, duts awer net!

**NADELÖHR:** Haa?

**FRAU WEINKRUG:** Er duts net!

**NADELÖHR:** Es dut net? Ei woas dut dann net?

**FRAU WEINKRUG:** *(ungeduldig)* Er duts net, er duhtse net hajern, der Dickkopp. Do kann ich groad soae woas ich will.

**NADELÖHR:** Soll ich emol die Sach befummele?

**FRAU WEINKRUG:** Browierts – Ehr deht Eich en Gottelooh vediene, wäiklich woahr.

**NADELÖHR:** Ich will awer aa uff die Hochzig oigeloare werrn.

**FRAU WEINKRUG:** Un ob. – Schdill, äwe kimmter.

### **1. Aufzug 3. Auftritt**

*Vorige. Robert kommt mit einem vollen Weinkrug zur Türe herein.*

**NADELÖHR:** Schäi Werrer heit. Wer hett däs gedenkt, wus jetz e ganzi Woch lang nix wie geräjend hot. Mer maant, de Gummer wollt es vebaßde noachholle. Do kennt sich mancher e Lehr draus nemme.

**ROBERT:** Wie maanter däs, ich veschdäih Eich net.

**NADELÖHR:** Ich will dodemit nor soae, wammer woas vesäumt orrer falsch gemoacht hot, gitts immer wirrer e Geleäjenheit, soin Fehler ze vebessern un richtig ze schdelle.

**ROBERT:** Aa net immer. Ich woäß schun, wus enaus soll. Wann ich z.B. däs Lävverworschds Evche hajern deht, wies die Modder do will, däs weer en Fehler, den wu ich moi Lävbdog net mäih gut mache kennt.

**NADELÖHR:** Jetzt heer mer awer uff. Wann ich die Woahl hett zwische dere unerer anneri, ich weer mit aam Hupfer driwe beim Evche. Wer die mol hajert, der hots ausem Kreiz, for den is gesoigt. Der hot es ganze Joahr e fettig Maul – ohne die Bobbe, wus do rasselt. Do is woas dehaam, veschdanne.

**ROBERT:** Däs kann mich net reize. Geld allaans mecht net glicklich.

**NADELÖHR:** Es hinnert awer net am Glicklichsoi, wanns do is!

## 1. Aufzug 4. Auftritt

*Vorige. Schlenkerbein betritt die Gaststube.*

**SCHLENKERBEIN:** Steer ich hier, meine Herrschaften? Sie erlauben doch, daß ich einträte.

**NADELÖHR:** Do hinn hot jerers Räächt, roizeträre. E Wertschaft isse effendlich Lokal.

**SCHLENKERBEIN:** Sehr freindlich. Sie gestatten doch?

**NADELÖHR:** Hocken Eich nor doher. Do is noch iwwrig Platz genunk.

**SCHLENKERBEIN:** *(nach dem Büffet gewendet)* Einen Schnitt Wein, bitte, und eine altbackene Semmel.

**NADELÖHR:** Do werd net geschernerre. Hier ze Land gäiht mer uffs Ganze. Woas seiter dann foren Landsmann? De Sproach nooch en Soachse. Gällese?

**SCHLENKERBEIN:** Sie können aber gut raten. Es is nich weit davon – nämlich Düringen.

**NADELÖHR** *(stolz):* Gällese! Ja, däs häwwich Ihne uffde erschde Blick ougesähe. Äwesou, dass en Kolleg vun mer sin. Däs mäikt mer ande schlanke Fischur un am elegante Uffträre.

**SCHLENKERBEIN:** Was – wie – Kollegen? Da wär ich ja hier zu speete gekommen. Hoaben se schon aufgeschloagen.

**NADELÖHR:** Ich waaß nix defu. *(Zur Wirtin gewendet)* Fraa Gaschdhof, is de Woi dann schun wirrer uffgeschloae?

**SCHLENKERBEIN** *(ungeduldig):* Ich meine, ob Sie Ihre Arena schon aufgeschloagen hoaben. Wie ich sie richtig verstanden hoab, sindse doch auch Seildänzereibesitzer.

**NADELÖHR:** Um Gottes Wille. Woas foren Reichsbesitzer soll ich soi? Ich binen ganz gewöhnlicher Schnaarermoaschder, wannses wisse wolle. Sinse velleicht kaaner?

**SCHLENKERBEIN:** Ach nein, ich bin Kinstler *(sich vorstellend)* Schlenkerbein ist mein Name. Ich beabsichtige hier draußen auf dem freien Platze meine Kunstarena aufzuschloagen und wollte den Besitzer dieses Hauses um die Erlaubnis bitten, mein Turmseil durch die oberste Doachluke ziehen zu derfen.

**NADELÖHR:** Do häwwich nix noizeredde. Fraa Woikrug, wollese emol foren Aageblick neher träre? Der Mann do will woas vun Ihne. *(zu Robert, während Schlenkerbein aufsteht und im Hintergrund mit der Wirtin verhandelt)* Es gitt doch komische Leit uffde Welt. Die aane vediene ihr Geld mim Kopp, die annern – wie unser aans – mit de Hend, un soue Sorte Leit do *(zeigt auf Schlenkerbein)* midde Fieß!

**ROBERT:** Sou inde Welt erumzieje, däs deht mer aa gefalle.

**NADELÖHR:** Ich bin mäih fors hocke. Wammer, wie ich, sou zwanzig Joahr Doag aus Doag oi gesotze hot, do is mer net mäih sou laafig.

**FRAU WEINKRUG:** *(mit Schlenkerbein in den Vordergrund tretend)* Ja, ja, schun räächt. Moi Sooh kann noochher mit Ihne uffde Speicher gäih. *(Schlenkerbein setzt sich wieder auf den Platz)*

**NADELÖHR:** *(zu Schlenkerbein)* Woas machese dann als for Kunschdicker, Herr Nochber? Kennese sich aa uffem Saal uffde Kopp schdelle un mit de Baa vewunnern?

**SCHLENKERBEIN:** Ich oarbeite nich auf dem Seile. Ich bin Parterrakroboat.

**ROBERT:** Wer mecht dann do uffs Saal, däs wuse bei uns oumache wolle?

**SCHLENKERBEIN:** *(gravitätisch)* Das hohe Seil besteigt diese Dame hier. *(Zieht eine Photographie heraus, die er beiden hinreicht. Frau Weinkrug beugt sich über beide, um das Bild ebenfalls zu betrachten.)*

**FRAU WEINKRUG:** *(mit einem lauten Aufschrei zurückfahrend)* Jesses Gott die hot jo faschd nix ou! – Wie mer sich nor sou oabnemme losse kann.

**NADELÖHR:** Däs veschdäihter net – däs Aagezogene is jo groad däs Aaziehende bei dene Saaldenzersdame. Wann die ehr Klaarer ouhäwwe, duht sich kaan Deiwel mäih noahen umgucke!

**SCHLENKERBEIN:** *(wie zur Entschuldigung)* Der Trikot is nu mal bei uns Berufskleidung.

**NADELÖHR:** *(zur Wirtin)* Wie bei Eich die Kicheschärz, veschdanne.

**ROBERT:** *(hinter Nadelöhr und Schlenkerbein stehend, das Bild betrachtend)* Däs schoint mer awer e wunnerschäi Weibsbild ze soi.

**SCHLENKERBEIN:** *(stolz)* Und eine hochfeine Dame. Sie stammt ibrigens ab von dem beriehmten Seilkunstler Blondin.

**NADELÖHR:** Es isse Blondi? De Photographie noach häwwich gemaant, es weer e schwazi!

**ROBERT:** *(ganz in das Bild verlieft)* Aage hotse, sou grouß wienen Suppedeller. Do werd sich schun mäih wie aaner noi veguckt häwwe. Die deht mer aa gefalle. – Kimmt die mit doher?

**SCHLENKERBEIN:** Nadierlich, nadierlich. Die Woagen werden um 9 Uhr hier sein. Heute Nacht wollen wir noch aufbauen.

**NADELÖHR:** Do bleiwe mer beisamme. Ich häbb Zeit, bis moje frieh.

## 1. Aufzug 5. Auftritt

*Vorige. Knorzel, Bierschnut und Babser.*

*(Vor der Tür hörten man einen wüsten Lärm. Rufe: „Knorzel, do noi!“ „Nix wie noi!“ Die Tür geht auf. Babser und Bierschnut schieben den Knorzel zur Tür herein und treten ebenfalls in das Wirtszimmer.)*

**BIERSCHNUT:** Hurrah die Ente! Drei Schobbe – de Knorzel bezehlt.

**BABSER:** *(zieht den Knorzel, der sich immer noch sträuben will, an seine Seite)* Do higehockt un berabbt. Moje is Sunndoa, do kannschde dich ausschloofe.

**KNORZEL:** *(verwachsen, häßlich, mit dicker roter Nase, geistig zurückgeblieben, stotternd, mit großer Glatze)* A..a..awer nor die aa Ru..u..rund. Ihr deht mer doch die Ho..oahrn vum Ko..opp erunnersaufe.

**BABSER:** Du hoschd jo goar kaa mäih druff. Lang mer emol moin Schobbe her. *(zu Bierschnut)* Moin Moage duht me rawer äwe wirer wäih.

**BIERSCHNUT:** Kunschdick, wammer zäihe Zendimeerer Woischdoi im Bauch hot. *(zu Robert)* No Robert, woas gitts sunschd neies?

**ROBERT:** E Seckel voll oaltes! – Hoalt, däs isses allerneischde. *(reicht die Photographie hinüber)* Vun Moje oab is däs die gräischd Sähenswerdigkeit vun Bensem.

**BIERSCHNUT:** Dunnerkissel, woas e schäi Määdche. Mer maant, däs weer e Saaldenzern, - Däs is awer e sauweri Bobb. – Da Knorzel, do konnschde woas sähe, däs is for dich.

**KNORZEL:** *(glotzt das Bild an)* Heiligkreizstoinach, sou äbbes häwwich moi Läbdoag noch net gesähe. Gitts die, orrer is die nor gemolt?

**ROBERT:** Die gitts!

**KNORZEL:** Wu gitts die?

**ROBERT:** Die kimmt hoint Owend noch doher.

**KNORZEL:** Do werd dogeblewe, bisse kimmt. Wu danzt dann die Saal? Do hinn inde Stobb?

**BIERSCHNUT:** Uffem Weschloinche, wannedes wisse witt!

**BABSER:** Knorzel, die weer woas for dich – die kennschde hajern.

**KNORZEL:** *(verschämt)* Die werd mich suche.

**BIERSCHNUT:** Däs kimmt noch druff ou. Waas mers, wu die Lieb als hifalle duht?

**ROBERT:** Hoschde noch net geläse, daß sich schon e Kenigsdochter inen Saihert verliebt hot?

**BABSER:** Groad sou – Warum soll sich do e Saaldenzern net in dich vegucke kenne?

**BIERSCHNUT:** Es leiht ganz an deer, wiede dich oustelle duschd.

**BABSER:** Freilich, schenand derf mer bei Weibslait net soi!



**SCHLENKERBEIN:** *(schüttelt lächelnd den Kopf. Zu Robert)* Ja, wie wärs, wenn wir nu jetzt emal auf den Boden gingen, um uns die Dachlucke anzusehen!

**ROBERT:** Ja sou – en Aageblick noch, ich will nor e Guulicht holle, do owe isses nemlich orik dunkel. *(Holt hinter dem Büffet eine Wachskerze und steckt sie an.)*

**KNORZEL:** *(noch in das Bild vertieft)* Ja, wann ich wißt.

**NADELÖHR:** Woas wißt? Mer maant goar, du hescht dich in die Saaldenzersmamsel veguckt.

**KNORZEL:** *(ganz in Entzücken)* Wann ich wißt, daß die mich wollt, die keemt mer net mäih aus Bensem raus, die deht ich vum Saal wäck hajern!

**BIERSCHNUT:** Die werd dich net wolle – souen schäine junge Mann

**BABSER:** Mit souener foine Fischur!

**ROBERT:** *(hinter dem Büffet hervor)* Un mit dere Noas!

**NADELÖHR:** No, Knorzel, wollemer hoint Owend noch Verlowigung feiern?

**KNORZEL:** *(nachdenklich)* Ich for maa Daal hett nix degäje. *(nach einer Weile)* Ich mißt merse awer erschd noch emol oisähe. Wu schdäihtse dann?

**BIERSCHNUT:** Die schdäiht net, die rollt. Um 9 Uhr kimmtse mim Wage gefoahrn.

**NADELÖHR:** Knorzel, do langts noch. Mach haam un zieg doi sunndoagsi Mundur ou. Däs gitt velleicht hoint Owend noch doin Hochzigazuck.

**KNORZEL:** *(argwöhnisch)* Schnaarermoaschder, die Uzerei kennter for Eich behoalte.

**NADELÖHR:** Däs is doch net geutzt, Knorzel, däs is moin purer Ernschd, veschdanne, du bischd doch en reschpektabeler Mann.

**BABSER:** E Fraa, wu dich kriht, dere kann mer nor gradeliern.

**BIERSCHNUT:** Die kann sich die Finger noch der lecke, do braichtse kaa Saal mäih ze danze, do hettse aan, dem wuse uffde Noas erumdanze kennt.

**KNORZEL:** *(unentschlossen)* Wabb ich jo wißt, daß däs Eiern Ernschd weer?

**BABSER:** Freilich, Knorzel, freilich.

**NADELÖHR:** Mer werd do Spaß mache, wu sichs um soue ernschd Sach hannelt.

**KNORZEL:** *(noch immer zögernd)* Wann ich jo wißt, daß sichs rendiern deht - -.

**BIERSCHNUT:** Nix wie fort un doin foinschde Schwenkel ougezoge.

**NADELÖHR:** Unen Hochzigstrauß mitgebracht – un wanner aus Brennessele is.

**BABSER:** Unen houche Stäihkroage ougezoge, daß de woas ehnlich sieschd.

**KNORZEL:** *(kurz entschlossen)* Ich machs! Aamol muß ich zum Straach kumme!

**BIERSCHNUT:** Awer Wort gehalte! Mer bereite weil alles vor, veschdanne.

**KNORZEL:** *(schon an der Tür)* Ich kumm wirrer, Ehr kennt Eich druff velosse. Awer däs soa ich Eich – wanner mich zum Beschde hoalte duht, dann gitts e Maleer! *(Geht ab.)*

**BABSER:** *(laut lachend)* Däs gitt e Aktche!

**BIERSCHNUT:** *(ebenfalls lachend)* Däs gitt hoint Owend noch aans.

**SCHLENKERBEIN:** *(vom Stuhle aufstehend)* Erlauben Sie mal, meine Herren – der Mann, der eben hinausging, hat wohl etwas an der Erbse?

**BIERSCHNUT:** Un net ze knapp.

**FRAU WEINKRUG:** *(die seither teilnahmslos auf einem Stuhle im Hintergrund gesessen und die Zeitung gelesen hat, in den Vordergrund tretend.)* Macht mer doch den Knorzel net noch närrischer Wieer schun is.

**SCHLENKERBEIN:** Ich habe den Mann also richtig beurteilt – er hat einen kleinen Klaps weg!

**FRAU WEINKRUG:** Däs wär jo net sou orik, däs häwwe annern jo aa; wanner nor net sou weibsleitsdoll weer.

**SCHLENKERBEIN:** Na nu, das sieht man dem kleinen Knirps ja gar nich an.

**FRAU WEINKRUG:** Wammer den gähleßt, mechter de Weibsleit nooh bis ins Katzegebälk.

**SCHLENKERBEIN:** *(ins Publikum)* In Bensheim scheint es ja merkwürdige Herren zu geben!

**ROBERT:** *(die Kerze in der Hand, zu Schlenkerbein)* Herr Nochber, mer mache jetz emol owe zamme naus. *(Beide ab.)*

## 1. Aufzug 6. Auftritt

*Frau Weinkrug, Bierschnut, Babser, Nadelöhr, später Wanda.*

**BIERSCHNUT:** *(zu Frau Weinkrug)* Wer woar dann der fremme Herr do, wu äwe mim Robert enausgeange is? Woar däs en Woiraasender?

**FRAU WEINKRUG:** Ach gä! Do dehter schun e bissel annershd aussähe, der do kann jo en Bock zwische der Herner kisse.

**BIERSCHNUT:** Do isser goar en Konkurrent vum Herr Nadelöhr?

**NADELÖHR:** Spaß bei Seit, ich häbbs am Oufang aa geglaabt; schun vun wäje soim elegante Uffträre un sou. Awer ich wills Eich soae, werer is; es is der Saaldenzersunnehmer, zu dem die Saaldenzersmamsell uff dem Bild do gehäjert. *(Deutet auf die Photographie.)*

**BABSER:** Ich häbb mer glei gedenkt, dass er äbbes Besunneres weer. Dem häwwe jo die Kreem mim Knorzel net gebaßt. Ich häbbsem ougemäikt, der woar uff aamol bumsschdill.

**BIERSCHNUT:** Däs kann uns worscheid soi. Heit werd emol de Knorzeln houch gebroacht, un wanner iwerschnabbe duht. *Zu Nadelöhr:* Du, Moaschder, du mechscht mer uff aamol aa soue dumm Gesicht; woas is dann mit der lous?

**NADELÖHR:** Ach nix – mer is äwe äbbes im Kopp erumgange. Ich muß hortig emol haamspringe, ich häbb woas vegässe.

**BIERSCHNUT:** Die Saaldenzern do werd der im Kopp erumgange soi. Ich häbb schon die ganz Zeit äbbes gemäikt. Ich kenn mich aus im Worschkessel.

**NADELÖHR:** Gä – mach mer die Leit net schei. – Also nor Geduld, ich bin glei wirrer do. *(Geht eilends ab.)*

**BABSER:** Der oalde Narr hot doch woas vor, sunschd werer net sou hortig fortgerennt.

**BIERSCHNUT:** O moi, lossen laafe, den Hansworschd. *(Wie zufällig die Photographie aufnehmend.)* Moiner Drei, vedenke kennt ich sem jo net, wanner sich in die veguckt hot; die kennt ich aa noch gäärn häwwwe.

**BABSER:** No, no, no, jetz fengt der aa noch ou. Do emol bei, mer werfle en Schobbe Neie raus. Daß de uff annere Gedanke kimmschd. Fraa Woikrug, en grouße Schobbe! *(Holt ein Würfelspiel heraus. Frau Weinkrug holt Wein und stellt ihn auf den Tisch. Unterdessen ist die Türe aufgegangen. Wanda tritt ein; elegant gekleidet.)*

**WANDA:** *(hochdeutsch sprechend)* Bin ich hier recht im Gasthof zum Blauen Affen?

**FRAU WEINKRUG:** Inja, Frailoin *(verlegen)* suchese velleicht wen?

**WANDA:** Ach, Sie verzeihen, ich wollte nur einmal fragen, ob Herr Schlenkerbein hier ist; ich sehe aber nein. *(Will wieder gehen.)*

**FRAU WEINKRUG:** Doch Frailoin, äwe woarer do. Er is nor emol mit moim Sooh ausgeträäre. Se häwwwe awer net lang ze duh; se misse alle Aageblick wirrer roikumme.

**WANDA:** Darf ich hier warten?

**BIERSCHNUT:** *(linkisch freundlich)* Je lenger je lieber, Frailoin. Wollese sich net e bissel bei uns hocke?

**WANDA:** Äußerst liebenswürdig, mein Herr! *(Setzt sich auf einen Stuhl, den sie etwas von den Beiden abrückt.)*

**BABSER:** Isse däs

**BIERSCHNUT:** Wers waaß, werds wisse. Froagse doch selbschd, wannde Kuraasch hoschd.

**BABSER:** *(dreist)* Sie, heernse mol, Frailoin, sinse die, wu moje uffem Saal denzt?

**WANDA:** *(beleidigt)* Ich bin Artistin, mein Herr!

**BIERSCHNUT:** E Chrischdin? – Guck emol ou, moi Fraa selig hot aa sou gehaaße.

**WANDA:** *(beide ignorierend)* Frau Wirtin, `nen Berliner bitte.

**FRAU WEINKRUG:** Wie maanese? Haa?

**WANDA:** Bitte einen Berliner!

**FRAU WEINKRUG:** Wer is denn däs? Ich kennen net?

**WANDA:** (*ungeduldig*) Verstehen Sie nicht? Einen Kaffee, wenn ich bitten darf.

**FRAU WEINKRUG:** Ach sou. Jetz veschdäih ich Ihne erschd räächt; Se wolle e Koppche Kaffee! Mer häwwe awer nor Bensemer. Berliner Kaffee werd dohinn wenig verlangt. Unserer is awer aa gut. Mer hollen beim Emige Adam.

**WANDA:** (*lächelnd*) Na, da nu mal ran!

**BIERSCHNUT und BABSER:** (*hastig ihre Stühle näher rückend*) Mim gräischde Eilzuck!

**WANDA:** (*abwehrend*) Aber bitte, Distanze, meine Herren, ja?!

**BIERSCHNUT:** Nix for ugut, Frailoin. Mer babbele sou, wie uns de Schnawel gewoachse is. Mer wisse awer als noch, woas sich gehäjert.

**WANDA:** Das setze ich als selbstverständlich voraus!

**BABSER:** Mer sind sou Spaßvejel, wissese.

**WANDA:** Das ist ja rechts schön, für einen guten Scherz bin ich immer zu haben

**BABSER:** Wäiklich? – Do kummese groad wie gerufe!

**WANDA:** (*neugierig*) Wieso das?

**BABSER:** Mer wisse nemlich aan, der wu sich in Ihne veguckt hot.

**WANDA:** Wie ist das denn möglich? Ich bin doch soeben erst hier angekommen.

**BIERSCHNUT:** (*pathetisch*) Wie soagt de Dichter, Frailoin? „Grouße Ereignisse werfe ehr Schatte voraus! (*Zeigt verschmitzt die Photographie.*)

**WANDA:** Um Gottes willen, wie kommt dieses Bild hierher?

**BABSER:** Wie kimmt Kuhmeschd uffs Dach? – Ihrn Prinzebaal hots do leihe losse.

**WANDA:** Das ärgert mich – geben Sie es mir bitte, ich finde das unschicklich.

**BABSER:** Sä – meer häwwe koa Äjernis drou genumme. Velossese sich druff. Im Gäjedaal, wiese sähe, hots Ihne schun en haamliche Verehrer oigebroacht.

**WANDA:** Da werd ich mir aber etwas darauf einbilden können. Wie sieht der Herr aus? Jung? Hübsch? Fesch? Elegant?

**BIERSCHNUT:** Es issen Stoatskerl, Se wernn erstaunt soi, wannsen sähe.

**WANDA:** Kommt der Herr heut Abend noch hierher?

**BIERSCHNUT:** Alleweil kimmter!

## **1. Aufzug 7. Auftritt**

*Vorige, Knorzel.*

*(Knorzel im Sonntagsstaat mit einem riesigen farbigen Papierblumenstrauß kommt eilig zur Tür herein.)*

**KNORZEL:** Isse schun do? *(wischt sich den Schweiß ab.)*

**BABSER:** Do hocktse!

**KNORZEL:** *(sieht Wanda, prallt zurück, verlegen.)* Do kann ich net lande.

*(Unterdessen ist die Tür aufgegangen und Nadelöhr ist ebenfalls im Sonntagsanzug [Gehrock] eilig eingetreten. Als er Wanda und Knorzel sieht, bleibt er verdutzt stehen.)*

**BABSER:** Eil dich Knorzel – do will aaner Kalsches mache – jetzt haaßts nix wie druff.

**KNORZEL:** Waaßes schun?

**BABSER:** Es ist alles vorbereitet. Die duht jo schun druff woarte.

**WANDA:** *(spöttisch den Kopf schüttelnd, bald Knorzel, bald Nadelöhr musternd.)* Welcher von den beiden Herren ist nun derjenige welcher?

**KNORZEL:** *(sich vordrängend)* K Ich bins, Frailoin, ich bins!

**NADELÖHR:** *(dazwischenrufend)* Dich solls Gewerzel holle! *(Unterdessen ist Knorzel vor dem Stuhle Wandas auf die Knie gesunken.)*

**KNORZEL:** Frailoin Wanda, ich lieb Ihne, sou wahr ich de Knorzel vun Bensem bin. Do leih ich un stäih net ehnder wirrer uff, als bis ich Ihne Ihr allerwertestes Jawort erhalten habe.

**WANDA:** *(halb bestürzt, halb lächelnd)* Um Gottes willen, wo bleibt nur Herr Schlenkerbein?

**FRAU WEINKRUG:** *(Ist hinzugetreten – zu Knorzel)* Loß doch däs Frailoin gäih. Ich glaab dich hots – wanns aam nor net sou werd, wies deer schun is.

*(Schlenkerbein und Robert kommen herein. Unterdessen haben Bierschnut und Babser die Gläser erhoben.)*

**BIERSCHNUT:** Es neischde Brautpaar vun Bensem soll läwe hoch, hoch, hoch.

*(Alle stimmen in den Ruf ein.)*

**SCHLENKERBEIN:** Weeß Kneppchen, das is mir aber ne scheene Bescherung.

**ROBERT:** *(bleibt erstaunt stehen – in den Vordergrund tretend)* Dumm soi is aa e Vemeege. Wann ich net de Robert Woikrug weer, mecht ich heit Owend de Knorzel vun Bensem soi!

*Ende des ersten Aufzuges*

## 2. Aufzug 1. Auftritt

*Robert, im Vordergrund an einem Tisch sitzend, Geschäftsbücher vor sich.*

**ROBERT:** Bei dene neie Woibicher, die wuse jetz oigefihrt häwwwe, muß mer sou uffbasse, daß mer nix falsch mecht. Wammer sich do e bissel vebasse duht, hot mer uff aamol mäihnder Woi ze veschdaiern, als wie mer im Keller leihe hot. De Deiwel soll den Kroom hoole! Ich waaß aa wäiklich net, heit gäiht mers goar net vande Schibb! Ob däs die Hitz is? Ich bin heit aa sou schwermiedig! *(Steht auf und geht ans Fenster.)* Guck emol do, die Saaldenzersmamsell stäiht do drauß! *(Sein Gesicht hellt sich merklich auf.)* Es is wäiklich e schäi Weibsbild! Sou aani deht mer aa gefalle. Däs is woas annerschd als wie hausmachendi Läwwerworschd. – Däs isse Deligadeß, veschdanne. *(Zupft schnell seine Krawatte und Weste zurecht und beschaut sich im Spiegel.)*

## 2. Aufzug 2. Auftritt

*Robert, Wanda.*

**WANDA:** *(tritt zaghaft ein)* Ich möchte Sie um einen Gefallen bitten, Herr Weinkrug. Haben Sie vielleicht einen Augenblick Zeit für mich?

**ROBERT:** Zwaa for aan Frailoin – Träärese nor neher!

**WANDA:** Ich muß hier einen Brief an meine Mutter schreiben. Sie hat übermorgen Geburtstag. Wären sie so freundlich und würden mir den Brief aufsetzen helfen? Unsereins ist darin nicht so bewandert.

**ROBERT:** *(verlegen)* Vun Herze gäärn, Frailoin. – Ich bin zwoar aa kaa Schenie im Schreiwewe. Ich bin immer frouh, wann ich den Schreibkroom hinner mer häbb. *(Zeigt auf seine Geschäftsbücher.)* Wammer uns awer ze zwatt drouhocke, werrnmer schun woas zammebringe, dasses e Oart hot.

**WANDA:** Ich denke doch auch, nich? - Geben Sie mir bitte vorher noch ein Fläschchen Wasser.

**ROBERT:** Ja Frailoin, e Fläschel Derres! *(Geht ans Büffet und holt das Gewünschte, sowie Feder und Tinte.)* Häwwese Babier do?

**WANDA:** Donnerwetter, das habe ich ganz vergessen; ich werde gleich welches holen gehen.

**ROBERT:** Ach, do is jo. Bleiwese nor, ich nemm die Rickseit vun dere Douresaazeig. *(Setzt sich und macht sich schreibfertig.)* Also, do will ich emol oufange. *(Schreibt, indem er laut das Geschriebene vorliest.)* Liewi Modder! . . . *(kaut am Federhalter)* Die verdammdi Schreiwerei hot doch die Krenk! – Indem daß Du die Absicht hast...

**WANDA:** Aber Herr Weinkrug, was schreiben Sie denn da? Welche Absicht soll denn meine Mutter haben?

**ROBERT:** Se hot doch die Oabsicht, iwermoje ehrn Gebortsdoag ze feiern!

**WANDA:** Das schon – aber ich hätte anders angefangen.

**ROBERT:** Aa räächt. Mer kenne aa annersch oufange. *(Zerreißt das Papier.)* Jetz häwwich awer kaa Babier mäih. – Ach, es mecht nix, Frailoin. Ich robb die hinnereschd Seit vun moiner Buchhoaldung

eraus. *(Fängt wieder an zu schreiben.)* Liewie Modder . . . – Nor emol Geduld, Frailoin, ich wills erschd emol for mich afhocken, dann läs ichs Ihne vor.

**WANDA:** *(knallt das Fläschchen auf und schenkt sich ein.)* Das schmeckt

*(Unterdessen ist Frau Weinkrug mit Evchen Leberwurst eingetreten. Beide bemerken zunächst die Anwesenden nicht, da diese hinter einem Kleiderständer sitzen.)*

## 2. Aufzug 3. Auftritt

*Die Vorigen. Frau Weinkrug, Evchen Leberwurst.*

**FRAU WEINKRUG:** Ja, ich glaab ders, Evche, daß ders dehaam net mäih gefalle duht, wude de ganze Doag ans Geschäft gebunne bischd. – Siechde, wannde emol moi Schwiejerdochder gäwwe dehscht, do dehn mer, wie heit, alle Doag noochem Kaffee sou e bissel in de Schdadt erumschnorn. In dere Zeit is in unserem Geschäft doch net veel lous. De Robert kennt do däs bissel Wertschaft schun allaans vesähe. Mer kann dich jo in alle Sticke uffen velosse. Ich loß in dere Beziehung nix uffen kumme. Alles woas woahr is.

**EVCHEN:** Ich for maan Daal dehten jo glei nemme. Nor moi Modder is noch e bissel gäje die Hajerts. Se hett gäärn, daß ich en Beamte hajern deht.

**FRAU WEINKRUG:** Gäih mer fort mit dene Beamte. Do stäckt aa nix mäih dehinner. Wann do de Finfunzwanzigste kimmt, kennese net mäih hinne houch!

**EVCHEN:** Awer mer hot doch als en Titel. – Moi Modder gitt do veel druff.

**FRAU WEINKRUG:** Woas hälfe aam die Titel ohne Mittel? Wannde de Robert hajerschd, legschde dich ine gemoacht Neschd, veschdanne.

**EVCHEN:** Wu is dann de Robert eijentlich? Isser net do?

**FRAU WEINKRUG:** Ei freilich musser do soi. Er werd dohinne hocke. *(Weist auf den Kleiderständer.)* Däs is soi Plätzel, do mechter als soi Mittagsschleefsche. *(Beide treten an den Kleiderständer heran.)*

**WANDA:** *(hat sich ungeduldig über Robert gebeugt.)* Wie weit sie denn eigentlich, Herr Weinkrug? Noch nicht bald fertig?

**ROBERT:** *(liebenswert lächelnd)* Nochen Aageblick, Frailoin, ich bin glei sou weit – Sie werrn staune! *(Schaut sich nach Wanda um, sodaß beider Gesichter ziemlich nahe kommen.)*

*(Unterdessen ist Frau Weinkrug mit Evchen hinzugetreten. Sie sind zunächst stumm vor Entsetzen.)*

**FRAU WEINKRUG:** *(Schreit laut auf)* Ach Gott, ach Gott, woas muß ich dann sähe? Ich glaab, mich rieht de Schloag! *(Greift ans Herz.)* Ei Robert, Robert!

**ROBERT:** *(in aller Seelenruhe)* Woas is dann lous? Gäll Ihr seid verrickt?

**EVCHEN:** *(aufgebracht)* Sou, däs is Eier Robert, uff den mer sich sou velosse kann. Aa gut. Jetz waaß ich Bescheid. Mer maant, es hett sou kumme solle. Moi Modder hot doch Räächt, es gäiht nix iwveren Beamte. – Adje beisamme! *(Wendet sich zum Gehen.)*

**FRAU WEINKRUG:** Evche, dogeblewwe, ich bitt dich drum!

**EVCHEN:** *(im Fortgehen)* Nix ze mache. – Den Windbeutel kennter for Eich behoalte!

**FRAU WEINKRUG:** *(Reißt den Brief an sich, durchfliegt ihn, eilt zum Fenster und ruft Evchen nach.)* Evche! Evche! Woart emol; die Sach hot sich uffgeklärt. Bleib doch emol stäih. . . Evche! . . . *(entrüstet zurückfahrend)* Woas secht die Lumpekrott? Mer werrn es Bagaaschekores? *(ruft laut zum Fenster hinaus)* Du Grieselkrott, du schlappmailig, kumm mer nor net mäih doher, sunschd kratz ich der die Aage aus! *(Schlägt das Fenster zu.)* Guck emol soue Rotznoas, soue fräschi. *(Zu Robert gewandt.)* Waaschde woas die äwe noch gesoht hot?

**ROBERT:** Ich kann mers schun denke, dodefor isses e Bensemern.

**WANDA:** *(die während der ganzen Zeit betroffen dagestanden hat)* Es scheint, daß die Umgangssprache in Bensheim an Deutlichkeit nichts zu wünschen übrig läßt! *(Zu Frau Weinkrug gewandt.)* Es tut mir aufrichtig leid, Frau Weinkrug, daß ich hier, ohne es zu wollen, die Ursache eines Familienzwistes geworden bin. – Adjeu! *(Geht rasch ab.)*

## 2. Aufzug 4. Auftritt

*Vorige, ohne Wanda, später Knorzel.*

**FRAU WEINKRUG:** Däs Saaldenzersmensch hot groad noch gefehlt. Mer maant, de Deiwel hett die do hergefiehrt.

**ROBERT:** Im Gäjedaal; es hett goar net besser kumme kenne. Ich hoschde aa emol Geläjeheit gehatt, doi Evche Läwwerworschd vun ehri woahre Seit kenne ze lärn. *(Räumt seine Bücher weg und geht ab.)*

**KNORZEL:** *(fein aufgeputzt)* Moje!

**FRAU WEINKRUG:** *(nachlässig)* Dag!

**KNORZEL:** *(setzt sich breitspurig an den Tisch, an dem eben Robert und Wanda gesessen)* Woar die Frailoin Wanda schun do? Ich häbb do woas forse. *(Nimmt eine Tafel Schokolade aus der Tasche.)*

**FRAU WEINKRUG:** *(kurz)* Alleweil hotse sich veduft.

**KNORZEL:** Moiner Drei, däs riecht mehr noch. Do hinn riechts nooch laurer Maikleckchin. – *(Nachdenklich)* Wann ich nor frieher herkomme weer!

**FRAU WEINKRUG:** Du Dabbes, du aafelliger! Hoschde dann vun geschdern Owend net genunk? Die hot sich doch iwwer dich de Bauch gehoalte vor Lache! Meer hett däs geniegt.

**KNORZEL:** *(kopfschüttelnd)* Dadevu waaß ich nix!

**FRAU WEINKRUG:** Awer die Annern! Sei doch net immer sou aafellig. Die häwwe doch all nor ehrn Uz mit der getrewwe. Däs woar doch alles sou oabgekoart.

**KNORZEL:** Däs glawich net. Do hettse doch net moi Blumme mitgenumme, wiese fortgange is.

**FRAU WEINKRUG:** Däs hotse jo aa net; die stäihn droi uffem Kommodche.



**KNORZEL:** Do hot mer sicher de Nadelöhr doch noch Klasches gemoacht. Wann ich däs wißt, den Schuft den deht ich umbringe, Wann ich emol inde Raasch bin, do kenn ich mich net mäih, do verrobb ich alles, woas vor mich kimmt, do fließt Blut!

**FRAU WEINKRUG:** Räg dich doch net sou kinschdlich uff, däs is jo de Sack de Bennel net wert – mer maant groad, dich hett die Krott gepätzt!

## 2. Aufzug 5. Auftritt

*Vorige, Nadelöhr, vorübergehend Babser und Bierschnut.*

**NADELÖHR:** *(sieht zunächst den Knorzel nicht, da dieser hinter dem Kleiderständer sitzt. Geheimnisvoll zur Wirtin)* Ich häbb vorde die Saaldenzersfrailoin roigäih sähe, isse noch do?

**FRAU WEINKRUG:** *(ärgerlich)* Warum dann?

**NADELÖHR:** Mer werd doch noch froage derfe!

**FRAU WEINKRUG:** Hei ei ei ei ei, mer maant wäiklich, du oalder Äisel heschd aa noch emol Feier gefange. An deiner Schdell deht ich mich awer wäiklich scheeme.

**NADELÖHR:** *(beschwichtigend)* Machts net ze oik. Mer werd doch noch Spaß mache derfe. Wer kaa Fraad mäih aneme schäine Mädche hot, der kann sich begroawe losse, wanner will. Der daucht nix mäih fors Läwe.

**KNORZEL:** *(aus seinem Versteck heraus)* Woart nur, du Gaasbock, ich will der die Fraad schun nemme!

**BABSER und BIRSCHNUT:** *(hereinschauend)* Mer häwwwe nor emol gucke wolle, ob die Frailoin Saaldenzern vun gäschedern Owend noch do hocke duht. *(Verschwinden.)*

**FRAU WEINKRUG:** *(entrüstet)* Jetz soa ich awer doch nix mäih. Mer maant, die zwaa wollte aa noch emol oufange ze bossiern. Die Saaldenzern hot in Bensem es Geriß. – Di siehr mer awer doch, wie die Mannsleit sin. Vun Eich is groad aaner wie die anner. Wanner e Määdche siht, wu e bissel annerschd aussehe duht, wie e aastennig, gediege Bäjersmäädche, seiter all glei ganz däiwig!

**NADELÖHR:** Woas kann mer dann do drou mache. Däs is hoalters sou. Ich häbb emol erjendwu en Spruch geläse, un der trifft de Nagjel uff de Kopp: Es intressiert vun oalters her unser Publikum, däs Theater net sou sehr, wie es drumherum. Es is awer aa nix drou ze mache. Die Saaldenzern isse schäini Person. Sou äbbes sicht mer net alle Doag in Bensem. Unser Määdchen sin gäje die Borzellanbobb es roinschde erde Gescherr!

**FRAU WEINKRUG:** Fui Deiwel, scheemt Eich, sou ze babble als en oifache Bäjersmann!

**NADELÖHR:** Oifache Bäjersleit häwwwe aa en foine Geschmack. – Heit mittoag isse mer inde Stadt begäjend. Sie woar uffgeknallt wie e Prinzessin. Alle Leit häwwwe sich noocherer umgedreht!

**FRAU WEINKRUG:** *(spöttig)* Hotse dich dann noch gekennt?

**NADELÖHR:** *(sich in die Brust werfend)* Däs glaawich. Sie is jo bei mer stäih blewwe. Ich häbb iwere Vertelstunn mirrer gebabbelt.

**FRAU WEINKRUG:** Hotse dann woas Gescheires gewißt?

**NADELÖHR:** Sie hot sich bei mer erkundigt, woas de Knorzel foren Kerl weer. Souen närrische Kerl hettse ehr Läßdoag noch net gesähe!

*(Knorzel hat schon die ganze Zeit aufmerksam gelaucht. Die Wirtin gibt Nadelöhr ein Zeichen, daß er still sein soll.)*

**NADELÖHR:** *(fortfahrend)* Denkt Eich emol ou, sie hot heit Mojend schun en Brief vunem kriecht!

*(Frau Weinkrug wiederholt ihr Zeichen und deutet auf den Kleiderständer, hinter dem der lauschende Knorzel steht.)*

**NADELÖHR:** *(sieht Knorzel. – Auf ihn zugehend)* Du Lauscher ande Wand, heert soi ajeni Schand!

**KNORZEL:** *(auffahrend)* Du krätzbäckiger Schnaarerbock, du! Woart nor, du hoschd mer Kalsches gemoacht. Ei doi ajeni Hell soll dich jo veschlinge.

**NADELÖHR:** *(geringschätzend)* Hoals Maul, du Schwammbuckel, du äbschder!

**KNORZEL:** Du hoschd mich an moiner Ehr ougegriffe; däs muschde bieße!

**NADELÖHR:** Woas – Ehr? Hoschde dann aa e Ehr?

**KNORZEL:** Mähnder wie du, du – du Bankrottmächer.

**NADELÖHR:** Woas bin ich? Soags nochemol!

**KNORZEL:** Noch hunnert mol! Alle Leit solles wisse, woas de foren Windbeitel bischd.

**NADELÖHR:** *(wutschnaubend)* Du schäbbaaniger Jockel, du schäbbaaniger, wannedes Maul net helschd, schloag ich der uff de Wersching, daß de en Galleroawebusch foren Quätschebaam ougucke duhschd!

**KNORZEL:** *(sich in Positur werfend)* Nor emol her, wannde was witt! *(Babser und Bierschnut treten ein.)*

**BIERSCHNUT:** Woas is dann do foren Krach?

**FRAU WEINKRUG:** Dene zwaa do forne isses ze wouhl. Die wernn an die Luft gesetzt soi wolle.

**BABSER:** Ei Knorzel, wie sieschde dann aus? Du hoschd jo en ritzeroure Kopp. Woas is dann mit der lous?

**KNORZEL:** *(wütend auf Nadelöhr deutend)* Der verdammte Gaasbock do!

**BIERSCHNUT:** Gäll der will der die Saaldenzern oabspanne?

**KNORZEL:** *(verzweifelt)* Er hots schun geduh, der Hund, der schläächte.

**BIERSCHNUT:** Un däs leßter der gefalle? Do bischde vor moine Aage awer kaan Ehremann!

**KNORZEL:** Ich dehten jo doutschieße – wann ich nor äbbes zum Schieße dohett!

**BABSER:** Do kann oabgeholfte werrn! Wu is dann Robert? Der hot jo zwaa oalde Pischdoole. Dodemit mache mer e Dunell!

**ROBERT:** *(aus dem Nebenzimmer tretend)* Mer maant, die ganz Stobb weer voll Leit; sou en Krach mache die zwaa. – Gäiht enaus, wann er Eich herumbumbe wollt.

**BIERSCHNUT:** Es ist gut, daß de kimmschd, Robert. Gäih mol mit, ich will woas mit der babble. *(Beide gehen ins Nebenzimmer.)*

**BABSER:** Der Ehrehannel werd ausgefochde, noch ehnder dasses Owend werd, verschdanne!

**NADELÖHR:** *(bestürzt)* Ich meeht mol sähe, wer mich zwingen kann, uffen Mitmensche zu schieße. Wann ich den dou doutschieß, kumm ich jo in de Hell!

**KNORZEL:** Do geheerschde jo aa hie, du daab Hinkel, du!

**NADELÖHR:** Däs is ausgemoacht, ich schieß net; vun dere gefehrliche Schießerei häwwich genunk. Beim Schieße häwwich als Buu emol moi aa Drummelfell oigebießt!

**BABSER:** Umsou besser, do verschreckschde aa net, wann doi Pischdool lousgäiht.

*(Robert und Bierschnut treten aus der Reiterstube. Bierschnut hält zwei große Reiterpistolen in die Höhe.)*

**BIERSCHNUT:** Werrn die lange?

**NADELÖHR:** *(entsetzt)* Ich schieß net! *(Flüchtet hinter das Büffet.)*

## 2. Aufzug 6. Auftritt

*Vorige. Wanda, Evchen, später Schlenkerbein*

*(Wanda kommt aufgeregt zur Tür herein, hinter ihr Evchen Leberwurst)*

**WANDA:** Herr Weinkrug, diese Dame hier beschimpft mich auf das Gemeinste. Sie behauptet, Sie hätten mich geküßt. Ich kann diese Beleidigung unmöglich auf sich beruhen lassen. Bitte sich dazu zu äußern.

**ROBERT:** Es duht mer nor laad, daß ich die Geläjeheit vorhin vebaßt häbb; Frailoin. Awer ich wills glei noochholle! *(Will Wanda küssen, die energisch abwehrt.)*

**EVCHEN:** Do sieht mer den schläächte Hund, der schemt sich net...

**FRAU WEINKRUG:** *(sich vor Evchen stellend)* Wous hoschd du Lumpekrott vorhin zu mer gesoacht? Machsche daß de nauskimmschd. Bei meer hoschde doi Roll ausgespeelt. Hajer nor doin Beamte, moin Robert is veel ze gut for dich! *(stößt Evchen zur Tür hinaus.)*

**KNORZEL:** *(steht im Vordergrund mit den beiden Pistolen in der Hand)* Wu is der Schnaarerbock hi? Der feige Hund, der dräckige?

**WANDA:** Um Gottes willen, was ist denn los?

**KNORZEL:** (*pathetisch*) Es gäiht um Ihne, Frailoin. Inere knappse Vertelstunn bin ich e douri Leich – orrer Ihne soin Braitigam!

**WANDA:** (*lacht laut auf*) Das wird nicht gut möglich sein, ich bin ja schon seit 5 Jahren verheiratet. – Eben kommt mein Mann.

**SCHLENKERBEIN:** (*kommt zur Tür herein*) Wanda, wo bleibst du denn so lange? Du mußt dich doch noch umziehen. In  $\frac{3}{4}$  Stunden beginnt die Vorstellung. An meinem Trikot sind noch zwei Knöpfe anzunähen.

**KNORZEL:** (*läßt die Pistolen fallen, ganz gebrochen*) Alles umsunschd – Alles umsunschd. Jetz kumm ich moi Läbdoag net mäih zuere Fraa!

**ROBERT:** Ich bin awer uff die Weis vun dere Läwwerworschtsen kumme un – (*reicht Wanda die Hand*) däs häwwich niemand annerschd ze vedanke, als wie Ihne, Fraa Schlenkerboin!

ENDE